REGOLAMENTO (CE) N. 385/2008 DELLA COMMISSIONE

del 29 aprile 2008

recante modifica del regolamento (CE) n. 194/2008 del Consiglio, che proroga e intensifica le misure restrittive nei confronti della Birmania/Myanmar e abroga il regolamento (CE) n. 817/2006

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CE) n. 194/2008 del Consiglio, che proroga e intensifica le misure restrittive nei confronti della Birmania/Myanmar e abroga il regolamento (CE) n. 817/2006 [1], in particolare l'articolo 18, paragrafo 1, lettera b),

considerando quanto segue:

(1) All'allegato VI del regolamento (CE) n. 194/2008 sono elencate le persone, i gruppi e le entità i cui fondi e risorse economiche sono congelati in base a tale regolamento.

(2) All'allegato VII del regolamento (CE) n. 194/2008 sono elencate le imprese possedute o controllate dal governo della Birmania/Myanmar, dai suoi membri oppure da persone ad essi associati, soggette a restrizioni agli investimenti in base a tale regolamento.

(3) La posizione comune 2008/349/PESC del 29 aprile 2008 [2] modifica l'allegato II e l'allegato III della posizione comune 2006/318/PESC del 27 aprile 2006. Occorre pertanto modificare di conseguenza gli allegati VI e VII del regolamento (CE) n. 817/2006.

(4) Per garantire l'efficacia delle misure previste dal presente regolamento, esso deve entrare in vigore immediatamente,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

1. L'allegato VI del regolamento (CE) n. 194/2008 è modificato conformemente all'allegato I del presente regolamento.

2. L'allegato VII del regolamento (CE) n. 194/2008 è modificato conformemente all'allegato II del presente regolamento.

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il giorno della sua pubblicazione nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 29 aprile 2008.

Per la Commissione
Eneko LANDÁBURU
Direttore generale delle Relazioni esterne

[1] GU L 66 del 10.3.2008, pag. 1.

[2] Cfr. la pagina 57 della presente Gazzetta ufficiale.

ALLEGATO I

L'allegato VI del regolamento (CE) n. 194/2008 è così modificato:

(1) Alle note alla tabella sono aggiunte le note seguenti:

«4. Salvo diversamente indicato, i passaporti e le carte di identità sono rilasciati dalla Birmania /Myanmar».

«5. . I numeri riportati nella colonna di sinistra servono per agevolare la consultazione della tabella».

(2) Capitolo «A. CONSIGLIO DI STATO PER LA PACE E LO SVILUPPO (SPDC)»,

N.	Nome (ed eventuali pseudonimi)	Informazioni sull'identità (funzione/titolo, data e luogo di nascita, numero di passaporto/carta d'identità, coniuge o figlio/a di …)	Sesso (M/F)

(a) le voci A1h, A3c, A3e, A7a e A8a sono sostituite dalle seguenti (le modifiche sono evidenziate in grassetto)

«A1h	Kyaing San Shwe	Figlio del Gen. Than Shwe, **proprietario di J's Donuts**	M
A3c	Aung Thet Mann alias Shwe Mann Ko Ko	Figlio del Gen. Thura Shwe Mann, Ayeya Shwe War (**Wah**) Company, nato il 19.6.1977, passaporto n. CM102233	M
A3e	Toe Naing Mann	Moglie del **Generale Thura** Shwe Mann, nata il 29.6.1978	M
A7a	Ten. Gen. Kyaw Win	Capo dell'Ufficio Operazioni speciali 2 (Stati Kayah e **Shan**), membro dell'USDA, nato il 3.1.1944	M
A8a	Ten. Gen. Tin Aye	Capo dell'approvvigionamento militare, Capo dell'UMEH**L**	M»

(b) le seguenti voci saranno aggiunte secondo l'ordine numerico appropriato:

«A6c	Captain Naing Lin Oo	Figlio del Ten. Gen. Thiha Thura Tin Aung Myint Oo	M
A6d	Hnin Yee Mon	Moglie del Cap. Naing Lin Oo	F
A14a	Arnt Maung	Direttore generale a riposo, Direzione Affari religiosi	M
A15a	Magg. Gen. Thar Aye, alias Tha Aye	Capo dell'Ufficio Operazioni speciali 4 (Karen, Mon, Tenasserim), nato il 16.2.1945 (precedentemente B3a)	M
A15b	Wai Wai Khaing, alias Wei Wei Khaing	Moglie del Magg. Gen. Thar Aye (precedentemente B3b)	F»

(c) le seguenti voci sono cancellate:

«A12a	Ten. Gen. Maung Bo	Capo dell'Ufficio Operazioni speciali 4 (Karen, Mon, Tenasserim), nato il 16.2.1945	M
A12b	Khin Lay Myint	Moglie del Ten. Gen. Maung Bo	F
A12c	Kyaw Swa Myint	Figlio del Ten. Gen. Maung Bo, uomo d'affari	M»

(3) Capitolo «B. COMANDANTI REGIONALI»,

N.	Nome	Informazioni sull'identità (incluso comando)	Sesso (M/F)

(a) le voci B2a e B2b sono sostituite dalle seguenti (le modifiche sono evidenziate in grassetto)

«B2a	Magg. Gen. Thaung Aye	Est (Stato Shan (sud)	M
B2b	Thin Myo Myo Aung	Moglie del Magg. Gen. Thaung Aye	F»

(b) le seguenti voci saranno aggiunte secondo l'ordine numerico appropriato:

«B7b	Kyawt Kyawt San	Moglie del Brig. Gen. Maung Shein	F
B8a	Brig. Gen. Kyaw Swe	Sud-ovest (Divisione Irrawaddy)	M
B13e	Wai Phyo Aung	Figlio del Brig. Gen. Wai Lwin	M
B13f	Oanmar (Ohnmar) Kyaw Tun	Moglie di Wai Phyo Aung	F»

(c) le seguenti voci sono cancellate:

«B3a	Magg. Gen. Thar Aye, alias Tha Aye	Nord-ovest (Divisione Sagaing)	M
B3b	Wai Wai Khaing, alias Wei Wei Khaing	Moglie del Magg. Gen. Thar Aye	F
B6a	Magg. Gen. Khin Zaw	Centro (Divisione Mandalay)	M
B6b	Khin Pyone Win	Moglie del Magg. Gen. Khin Zaw	F
B6c	Kyi Tha Khin Zaw	Figlio del Magg. Gen. Khin Zaw	M
B6d	Su Khin Zaw	Figlia del Magg. Gen. Khin Zaw	F
B8a	Magg. Gen. Thura Myint Aung	Sud-ovest (Divisione Irrawaddy)	M
B8b	Than Than Nwe	Moglie del Magg. Gen. Thura Myint Aung	F»

(4) Capitolo «C. VICECOMANDANTI REGIONALI»,

N.	Nome	Informazioni sull'identità (incluso comando)	Sesso (M/F)

(a) le voci C1a, C1b e C9a sono sostituite dalle seguenti (le modifiche sono evidenziate in grassetto):

«C1a	**Brig. Gen.** Kyaw Kyaw Tun	Rangoon (Yangon)	M
C1b	Khin May Latt	Moglie del **Brig. Gen.** Kyaw Kyaw Tun	F
C9a	Brig. Gen. Hone Ngaing, alias Hon Ngai	Costa	M»

(b) la seguente voce è aggiunta secondo l'ordine numerico appropriato:

«C12b	Hla Than Htay	Moglie del Brig. Gen. Tin Hlaing	F»

(5) Capitolo 'D. MINISTRI',

N.	Nome	Informazioni sull'identità (incluso ministero)	Sesso (M/F)

(a) le voci D7a (doppione), D8a, D20c e D31a (doppione) sono sostituite dalle seguenti (le modifiche sono evidenziate in grassetto):

«D7**b**	Khin Phyone	Moglie del Magg. Gen. Khin Aung Myint	F
D8a	Dr. Chan Nyein	Istruzione (dal 10.8.2005), **precedentemente** viceministro della scienza e della tecnologia, **membro del comitato esecutivo dell'USDA**, nato nel 1944	M
D20c	Min Thein, **alias Ko Pauk**	Figlio del Brig. Gen. Maung Maung Thein	M
D**32a**	Aung Kyi	Occupazione/Lavoro (nominato ministro delle relazioni l'8.10.2007, incaricato delle relazioni con Aung San Suu Kyi)	M»

(6) Capitolo «E. VICEMINISTRI»,

N.	Nome	Informazioni sull'identità (incluso ministero)	Sesso (M/F)

(a) le voci E28a, E29a E E30a sono sostituite dalle seguenti (le modifiche sono evidenziate in grassetto):

«E28a	Magg. Gen. Thein Tun	**Vice**ministro delle poste e telecomunicazioni	M
E29a	Magg. Gen. Kyaw Swa Khaing	**Vice**ministro dell'industria	M
E30a	Magg. Gen. Thein Htay	**Vice**ministro della Difesa	M»

(b) le seguenti voci sono aggiunte secondo l'ordine numerico appropriato:

«E27b	Khin Mar Swe	Moglie del dr. Paing Soe	F
E30b	Myint Myint Khine	Moglie del Magg. Gen. Thein Htay	F
E31a	Brig. Gen. Tin Tun Aung	Viceministro del lavoro (dal 7.11.2007)	M
E32a	Brig. Gen. Win Myint	Viceministro dell'Energia elettrica 2 o dell'Industria 2 (dal 7.11.2007)	M»

(7) Capitolo «G. ALTI UFFICIALI»

N.	Nome	Informazioni sull'identità (inclusa funzione)	Sesso (M/F)

(a) la voce G19b è sostituita dalla seguente (le modifiche sono evidenziate in grassetto)

«G19b	Htwe Yi, **alias Htwe Htwe Yi**	Moglie del Magg. Gen. Aung Thein	F»

(b) le seguenti voci sono aggiunte secondo l'ordine numerico appropriato:

«G2b	Nang Phyu Phyu Aye	Moglie del Magg. Gen. Soe Maung	F
G6b	May Mya Sein	Moglie del Magg. Gen. Lun Maung	F
G14b	Nwe Nwe Win	Moglie del Magg. Gen. Than Htay	F
G17b	Khin Mya Mon	Moglie del Magg. Gen. Kyi Win	F
G18b	Khin Myint Wai	Moglie del Magg. Gen. Tin Tun	F
G86a	Magg. Gen. Thura Myint Aung	Aiutante Generale (promosso, precedentemente, B8a, comando regionale sud-ovest)	M
G87a	Ten. Gen. Maung Bo	Ispettore generale capo (precedentemente, A12a)	M
G87b	Khin Lay Myint	Moglie del Ten. Gen. Maung Bo (precedentemente A12b)	F
G87c	Kyaw Swa Myint	Figlio del Ten. Gen. Maung Bo, uomo d'affari (precedentemente, A12c)	M
G88a	Magg. Gen. Khin Zaw	Capo dell'Ufficio Operazioni speciali 6 (Naypidaw, Mandalay), promosso, precedentmente, centro)	M
G88b	Khin Pyone Win	Moglie del Magg. Gen. Khin Zaw	F
G88c	Kyi Tha Khin Zaw	Figlio del Magg. Gen. Khin Zaw	M
G88d	Su Khin Zaw	Figlia del Magg. Gen. Khin Zaw	F
G89a	Magg. Gen. Tha Aye	Ministero della Difesa	M
G90a	Col. Win Myat Thu	Comandante regione militare 1 Rangoon (Rangoon nord)	M
G91a	Col. Nay Myo	Comandante regione militare 2 Rangoon (Rangoon est)	M
G92a	Col. Tin Hsan	Comandante regione militare 3 Rangoon (Rangoon ovest)	M
G93a	Col. Khin Maung Htun	Comandante regione militare 4 Rangoon (Rangoon sud)	M
G94a	Col. Tint Wai	Comandante del comando controllo operazioni n. 4 (Mawbi)	M
G95a	San Nyunt	Comandante Unità 2 Sostegno militare — Sicurezza militare	M
G96a	Ten. Col. Zaw Win	Comandante base 3 battaglione Lon Htein, Shwemyayar	M
G97a	Magg. Mya Thaung	Comandante base 5 battaglione Lon Htein, Mawbi	M
G98a	Magg. Aung San Win	Comandante base 7 battaglione Lon Htein, Thanlin Township	M»

(c) Al sottocapitolo «*Marina*», la seguente voce è aggiunta secondo l'ordine numerico appropriato:

«G99a	Commodoro Brig. Gen. Thura Thet Swe	Comandante Comando regione navale di Taninthayi	M»

(d) Al sottocapitolo «*Divisioni d'infanteria leggera (LID)*», le seguenti voci sono aggiunte secondo l'ordine numerico appropriato:

«G79b	San San Yee	Moglie del Brig. Gen. Maung Maung Aye	F
G100a	Col. Myat Thu	Comandante tattico LID 11	M
G101a	Col. Htein Lin	Comandante tattico LID 11	M

G102a	Ten. Col. Tun Hla Aung	Comandante tattico LID 11	M
G103a	Col. Aung Tun	Brigata 66	M
G104a	Cap. Thein Han	Brigata 66	M
G104b	Hnin Wutyi Aung	Moglie del Cap. Thein Han	F
G105a	Ten. Col. Mya Win	Comandante tattico LID 77	M
G106a	Col. Win Te	Comandante tattico LID 77	M
G107a	Col. Soe Htway	Comandante tattico LID 77	M
G108a	Ten. Col. Tun Aye	Comandante 702° Battaglione d'infanteria leggera	M»

(e) Al sottocapitolo «*Altri Brigadieri Generali*», le seguenti voci sono aggiunte secondo l'ordine numerico appropriato:

«G73b	Moe Thidar	Moglie del Brig. Gen. Phone Zaw Han	F
G110a	Brig. Gen. Myint Soe	Comandante Stazione Rangoon	M
G111a	Brig. Gen. Myo Myint Thein	Comandante, Ospedale militare Pyin Oo Lwin	M
G112a	Brig. Gen. Sein Myint	Vicepresidente del Consiglio per la pace e lo sviluppo della divisione Bago	M
G113a	Brig. Gen. Hong Ngai (Ngaing)	Presidente del Consiglio per la pace e lo sviluppo dello Stato di Chin	M»

(8) Al capitolo «H. UFFICIALI MILITARI INCARICATI DELLE PRIGIONI E DELLA POLIZIA», le seguenti voci sono aggiunte secondo l'ordine numerico appropriato:

N.	Nome	Informazioni sull'identità (inclusa funzione)	Sesso (M/F)
«H2b	Nwe Ni San	Moglie di Zaw Win	F
H5a	Ten. Col. Tin Thaw	Comandante dell'Istituto tecnico governativo	M
H6a	Maung Maung Oo	Capo dell'unità interrogatori della Sicurezza militare presso la prigione di Insein	M
H7a	Myo Aung	Direttore delle strutture di detenzione di Rangoon	M
H8a	Brig. Gen. di polizia Zaw Win	Vicedirettore delle forze di polizia	M»

(9) Al capitolo «I. ASSOCIAZIONE PER L'UNIONE, LO SVILUPPO E LA SOLIDARIETÀ (USDA)»

N.	Nome	Informazioni sull'identità (inclusa funzione)	Sesso (M/F)

(a) le seguenti voci sono aggiunte secondo l'ordine numerico appropriato:

«I7a	Soe Nyunt	Funzionario del personale Yangon est	M
I8a	Chit Ko Ko	Presidente del Consiglio per la pace e lo sviluppo della Mingala Taungnyunt Township	M

I9a	Soe Hlaing Oo	Segretario del Consiglio per la pace e lo sviluppo della Mingala Taungnyunt Township	M
I10a	Cap. Kan Win	Capo delle forze di polizia della Mingala Taungnyunt Township	M
I11a	That Zin Thein	Capo del Comitato per lo sviluppo della regione di Mingala Taungnyunt	M
I12a	Khin Maung Myint	Capo del Dipartimento immigrazione e popolazione della regione di Mingala Taungnyunt	M
I13a	Zaw Lin	Segretario dell'USDA della Mingala Taungnyunt Township	M
I14a	Win Hlaing	Segretario aggiunto dell'USDA della Mingala Taungnyunt Township	M
I15a	San San Kyaw	Funzionario del personale del Dipartimento informazioni e relazioni pubbliche del ministero dell'Informazione nella Mingala Taungnyunt Township	F
I16a	Ten. Gen. Myint Hlaing	Ministero della Difesa e membro dell'USDA	M»

(b) la seguente voce è cancellata:

«I6a	Dr. Chan Nyein	Membro del comitato esecutivo, nato nel 1944	M»

(10) Il capitolo «J. PERSONE CHE BENEFICIANO DELLE POLITICHE ECONOMICHE DEL GOVERNO» è sostituito dal capitolo «J. PERSONE CHE BENEFICIANO DELLE POLITICHE ECONOMICHE DEL GOVERNO ED ALTRE PERSONE ASSOCIATE AL REGIME»

N.	Nome	Informazioni sull'identità (inclusa società)	Sesso (M/F)

(a) le voci J1a, J2b, J3a, J6a, J7a E J11a sono sostituite dalle seguenti (le modifiche sono evidenziate in grassetto):

«J1a	Tay Za	Direttore generale, Htoo Trading Co.; Htoo Construction Co., nato il 18.7.1964; carta d'identità MYGN 006415. Padre: U Myint Swe (nato il 6.11.1924) Madre: Daw Ohn (nata il 12.8.1934)	M
J2b	Shwe Shwe **Lin**	Moglie di Thiha	F
J3a	Aung Ko Win, alias Saya Kyaung	Kanbawza Bank **e Myanmar Billion Group, Nilayoma Co. Ltd, East Yoma Co. Ltd e agente per la London Cigarettes negli Stati di Shan e Kayah**	M
J6a	Htay Myint	Yuzana Co., nato il. 6.2.1955, **e Yuzana Supermarket, Yuzana Hotel**	M
J7a	Kyaw Win	Shwe Thanlwin Trading Co. **(distributori esclusivi della Thaton Tires nell'ambito del ministero dell'Industria 2)**	M
J11a	Than Than **Nwe**	Moglie del Gen. Soe Win, ex primo ministro (deceduto)	F»

(b) le seguenti voci sono aggiunte secondo l'ordine numerico appropriato:

«J4c	Lo Hsing-han	Padre di Tun Myint Naing, alias Steven Law della Asia World	M
J18a	Kyaw Thein	Rappresentante finanziario della Tay Za's Htoo Trading, nato il 25.10.1947	M
J19a	Kyaw Myint	Proprietario, Golden Flower Company	M
J20a	Nay Win Tun	Amministratore delegato, Ruby Dragon Jade and Gems Co. Ltd	M
J21a	Win Myint	Presidente dell'Unione della federazione birmana delle camere di commercio e industria e proprietario della Shwe Nagar Min Co	M

J22a	Eike Htun, alias Ayke Htun	Direttore generale della Olympic Construction Co. e della Asia Wealth Bank	M
J23a	"Dagon" Win Aung	Dagon International Co. Ltd, nato il 30.9.1953 a Pyay, carta d'identità: PRE 127435	M
J23b	Moe Mya Mya	Moglie di "Dagon" Win Aung, nata il 28.8.1958, carta d'identità: B/RGN 021998	F
J23c	Ei Hnin Pwint, alias Christabelle Aung	Figlia di "Dagon" Win Aung, nata il 22.2.1981, direttore della Palm Beach Resort di Ngwe Saung	F
J23d	Thurane (Thurein) Aung, alias Christopher Aung	Figlio di "Dagon" Win Aung, nato il 23. 7.1982	M
J23e	Ei Hnin Khine, alias Christina Aung	Figlia di "Dagon" Win Aung, nata il 18.12.1983	F
J24a	Aung Myat	Mother Trading	M
J25a	Win Lwin	Kyaw Tha Company	M
J26a	Dr. Sai Sam Tun	Loi Hein Co. che collabora con il ministero dell'Industria 1	M
J27a	San San Yee (Yi)	Super One Group of Companies	F
J28a	Aung Toe	Chief Justice	M
J29a	Aye Maung	Procuratore generale	M
J30a	Thaung Nyunt	Consulente legale	M
J31a	Dr Tun Shin	Viceprocuratore generale	M
J32a	Tun Tun Oo	Viceprocuratore generale	M
J33a	Tun Tun Oo	Chief Justice aggiunto	M
J34a	Thein Soe	Chief Justice aggiunto	M
J35a	Tin Aung Aye	Giudice della Corte suprema	M
J36a	Tin Aye	Giudice della Corte suprema	M
J37a	Myint Thein	Giudice della Corte suprema	M
J38a	Chit Lwin	Giudice della Corte suprema	M
J39a	Giudice Thaung Lwin	Tribunale della Kyauktada Township	M»

(c) Le seguenti voci sono cancellate:

«J1d	Myint Swe	Padre di Tay Za, nato il 6.11.1924	M»

ALLEGATO II

L'allegato VII del regolamento (CE) n. 194/2008 è così modificato:

Nome	Indirizzo	Direttore/proprietario/altre informazioni	Data di inserimento nell'elenco

(1) La voce 4 del capitolo «I. UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD», sottocapitolo «Joint Venture», «A. Produzione», è sostituita dalla seguente (le modifiche sono evidenziate in grassetto)

«4. Myanmar Brewery Ltd.	No. 45, n. 3, Trunk Road Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	Ten. Col. (a riposo) **Ne Win** Maung Aye, presidente	25.10.2004»

(2) Dopo il capitolo «II. MYANMAR ECONOMIC CORPORATION (MEC)», è inserito il nuovo capitolo «III. IMPRESE COMMERCIALI DI PROPRIETÀ DEL GOVERNO» con le seguenti voci

«III. **IMPRESE COMMERCIALI DI PROPRIETÀ DEL GOVERNO**

1. Myanma Salt and Marine Chemicals Enterprise	Thakayta Township, Yangon	Direttore generale U Win Htain (ministero delle Miniere)	29.4.2008
2. Myanma Electric Power Enterprise		(Ministero dell'Energia elettrica 2)	29.4.2008
3. Myanma Agricultural Produce Trading		Direttore generale: Kyaw Htoo (ministero del Commercio)	29.4.2008
4. Myanma Machine Tool and Electrical Industries		Direttore: Win Tint (ministero dell'Industria 2)	29.4.2008
5. Myanmar Tyre and Rubber Industries		(Ministero dell'Industria 2)	29.4.2008
6. Myanmar Defence Products Industry	Ngyaung Chay Dauk	(Ministero della Difesa)	29.4.2008
7. Co-Operative Import Export Enterprise		(Ministero delle Cooperative)	29.4.2008»

(3) Il capitolo «III. ALTRI» diventa il capitolo «IV. ALTRI» e le relative voci sono sostituite dalle voci seguenti (le modifiche sono evidenziate in grassetto):

«1. Htoo Trading Co	5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon	Tay Za	**10.3.2008**
2. Htoo Transportation Services		Tay Za	**10.3.2008**
3. Treasure Hotels and Resorts	No. 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon	Tay Za	**10.3.2008**
4. Aureum Palace Hotels And Resorts	No. 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon	Tay Za	**10.3.2008**
5. Air Bagan	No. 56, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon		**10.3.2008**

6. Myanmar Avia Export		Tay Za	**10.3.2008**
7. Kanbawza Bank	Sede principale: 615/1 Pyay Road, Kamaryut, Township, Yangon	Aung Ko Win	**10.3.2008**
8. Zaykabar Co	3 Main Road, Mingalardon Garden City, Mingalardon, Yangon	Khin Shwe	**10.3.2008**
9. Shwe Thanlwin Trading Co	262 Pazundaung Main Road Lower, Pazundaung, Yangon	Kyaw Win	**10.3.2008**
10. Max Myanmar Co., Ltd	1 Ywama Curve, Bayint Naung Road, Blk (2), Hlaing Township, Yangon	**Presidente: U** Zaw Zaw, **Dirigente di alto livello: U Than Zaw**	**10.3.2008**
11. Hsinmin Cement Plant Construction Project	Union of Myanmar Economic Holdings Ltd, Kyaukse	Col. Aung San	**10.3.2008**
12. Ayer Shwe Wa (Wah, War)	**5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon**	Aung Thet Mann, alias Shwe Mann Ko Ko	**10.3.2008**
13. Myanmar Land And Development		Col. (a riposo) Thant Zin	**10.3.2008**
14. Eden Group of Companies	30-31 Shwe Padauk, Yeikmon Bayint Naung Road, Kamayut Tsp Yangon	Chit Khaing, **alias Chit Khine**	**10.3.2008**
15. Golden Flower Co., Ltd	214 Wardan Street, Lamadaw, Yangon	**Direttore generale**: Aung Htwe, **Proprietario: Kyaw Myint**	**10.3.2008**
16. Maung Weik Et Co., Ltd.	334/344 2nd Floor, Anawratha Road, Bagan Bldg, Lamadaw, Yangon	Maung Weik	**10.3.2008**
17. National Development Company Ltd.	3/A Thathumar Rd, Cor of Waizayantar Road, Thingangyun, Yangon		**10.3.2008**
18. A1 Construction And Trading Co., Ltd	41 Nawady St, Alfa Hotel Building, Dagon, Yangon **Tel: 00-95-1-241905/ 245323/254812 Fax: 00 95 1 252806 Email: aone@mptmail.net.mm**	**Direttore generale: U Yan Win**	**10.3.2008**
19. Asia World Co., Ltd	6062 Wardan Street, Bahosi Development, Lamadaw, Yangon	Tun Myint Naing, alias Steven Law (J4a, allegato VI)	**10.3.2008**
20. Yuzana Co., Ltd	No 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Road, Bahan Township, Yangon	Presidente/direttore: Htay Myint	**10.3.2008**
21. Yuzana Construction	No 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Road, Bahan Township, Yangon	Presidente/direttore: Htay Myint	**10.3.2008**
22. Myangonmyint Co (impresa appartenente all'USDA)»			

(4) Al capitolo «IV. ALTRI» sono aggiunte le seguenti voci:

«23. Htoo Furniture, aka Htoo Wood Products, aka Htoo Wood based Industry, aka Htoo Wood	21 Thukha Waddy Rd, Yankin Township, Yangon	Tay Za	29.4.2008
24. Pavo Aircraft Leasing PTE Ltd aka Pavo Trading Pte Ltd.		Tay Za	29.4.2008
25. Controllate della — Asia World Industries; — Asia Light Co. Ltd.; — Asia World Port Management Co.; — Ahlon Warves.		Presidente/direttore: Tun Myint Naing, alias Steven Law (J4a, allegato VI)	29.4.2008
26. Dagon International/Dagon Timber Ltd	262-264 Pyay Road, Dagon Centre, Sanchaung, Yangon	Direttori: «Dagon» Win Aung e Daw Moe Mya Mya	29.4.2008
27. Palm Beach Resort	Ngwe Saung	Di proprietà della Dagon International. Direttori: «Dagon» Win Aung , Daw Moe Mya Mya e Ei Hnin Pwint @ Chistabelle Aung	29.4.2008
28. IGE Co Ltd	No.27-B, Kaba Aye Pagoda Road, Bahan Township, Yangon Tel: 95-1-558266 Fax: 95-1-555369 and No.H-11, Naypyitaw, Naypuitaw Tel: 95-67-41-4211	Direttori Nay Aung (D17e allegato VI) e Pyi (Pye) Aung (D17g allegato VI) e direttore generale Win Kyaing	29.4.2008
29. Mother Trading and Construction	77/78, Wadan Street, Bahosi Ward, Lanmadaw, Yangon Tel: 95-1-21-0514 Email: mother.trade@mptmail.net.mm	Direttore Aung Myat	29.4.2008
30. Kyaw Tha Company and Kyaw Tha Construction Group	No. 98, 50th Street, Pazundaung Township, Yangon Tel: 95-1-296733 Fax: 95-1-296914 Email: kyawtha.wl@mptmail.net.mm Website: http://www.kyawtha.com	Direttore U Win Lwin e direttore generale Maung Aye	29.4.2008
31. Ye Ta Khun (Yetagun) Construction Group	Yuzana Plaza West, Tamwe Township Yangon	Proprietario Aung Zaw Ye Myint (A9d allegato IV), figlio del Gen. Ye Myint (A9a)	29.4.2008

32. J's Donuts	26-28 Lanmadaw Street Lanmadaw Tsp, Yangon Tel: 95-1-710242 Junction 8 Shopping Centre 8th Mile; Mayangon Tsp; Yangon Tel: 95-1-650771 (2nd Floor.) Yuzana Plaza Banyar Dala Road, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon Tel: 95-1-200747 173-175 Pansodan Street, Kyauktada Tsp, Yangon Tel: 95-1-287525 381-383 Near Bogyoke Aung San Market Shwebontha Street, Pabedan Tsp, Yangon Tel: 95-1-243178	Proprietaro: Kyaing San Shwe (A1h, allegato VI) figlio del Comandante in capo, Gen. Than Shwe (A1a)	29.4.2008
33. Sun Tac or Sun Tec Suntac Int'l Trading Co., Ltd.	151 (B) Thiri Mingalar Lane Mayangon Township, Yangon Tel: 01-650021 654463	Proprietario: Sit Taing Aung, figlio di Aung Phone	29.4.2008
34. (MMS) Min Min Soe Group of Companies	23-A, Inya Myaing Street, Bahan Tsp. Tel: 95-1-511098, 514262 Email: mms@mptmail.net.mm	Azionista Kyaw Myo Nyunt (J10c, allegato VI) figlio del Gen. Nyunt Tin, ministro dell'Agricoltura (a riposo) (J10a allegato VI)	29.4.2008
35. Myanmar Information and Communication Technology aka Myanmar Infotech	MICT Park, Hlaing University Campus	Comproprietario: Aung Soe Tha (D22e, allegato VI)	29.4.2008
36. MNT (Myanmar New Technology)		Proprietario: Yin Win Thu, Partner Nandar Aye (A2c, allegato VI)	29.4.2008
37. Forever Group	No (14 02/03), Olympic Tower I, Corner of Boaungkyaw Street and Mahabandoola Street, Kyauktada Township, Yangon. Tel: 95-1-204013, 95-1-204107 Email: foreverygroup@mptmail.net.mm	Direttore generale: Daw Khin Khin Lay Membro del consiglio di amministrazione: U Khin Maung Htay Dirigente di alto livello U Kyaw Kyaw	29.4.2008»